

**AVVISO INDAGINE DI MERCATO
FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO
DIRETTO DEL SERVIZIO DI
FORNITURA ANAGRAFICHE,
PREZZATURE, DATI DI MERCATO
IN TEMPO REALE, MONITORAGGIO
PARAMETRI DI RISCHIO DEI
PORTAFOGLI GESTITI,
PIATTAFORMA DI NEGOZIAZIONE
STRUMENTI FINANZIARI, ANALISI
DEI COSTI DI TRANSAZIONE /
BEKANNTMACHUNG
MARKTERHEBUNG FÜR DIE
DIREKTVERGABE DIE
BEREITSTELLUNG VON
STAMMDATEN, PREISEN,
ECHTZEIT-MARKTDATEN, DIE
ÜBERWACHUNG VON
RISIKOPARAMETERN
VERWALTETER PORTFOLIOS, DIE**

HANDELSPLATTFORM FÜR FINANZINSTRUMENTE UND DIE ANALYSE VON TRANSAKTIONSKOSTEN

DOSSIER NDP2023-00040

FRIST ZUR ABGABE DER
INTERESSENSBEKUNDUNG: 22/06/2023
UHR 12:00

TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE: 22/06/2023
ORE 12:00

Die vorliegende Markterhebung wird vom einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) Herrn Silvano Bertuzzi, ernannt mit Urkunde vom 31/03/2023 für Euregio Plus SGR S.p.A./A.G. (folgend, Euregio⁺ oder Vergabesteller) durchgeführt, und dient der Ermittlung der Marktstruktur und der potentiell interessierten Wirtschaftsteilnehmer.

La presente indagine di mercato viene promossa dal responsabile unico del procedimento Sig. Silvano Bertuzzi, nominato con atto del 31/03/2023, per conto di Euregio Plus SGR S.p.A./A.G. (di seguito, Euregio⁺ o Stazione Appaltante) ed è preordinata a conoscere l'assetto del mercato di riferimento e i potenziali operatori economici interessati.

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT SOMIT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN. DIE MARKTERHEBUNG, EINGELEITET DURCH VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSITE DER VERGABESTELLE ENDET SOMIT MIT DEM EINGANG DER INTERESSENSBEKUNDUNGEN UND DEREN AUFNAHME IN DIE AKTEN.

IL PRESENTE AVVISO, QUINDI, HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA. L'INDAGINE DI MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO SUL SITO ISTITUZIONALE DELLA STAZIONE APPALTANTE, SI CONCLUDE PERTANTO CON LA RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI ATTI DELLE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE PERVENUTE.

Art. 1 Vergabegegenstand

Euregio⁺ plant eine Markterhebung über die Ausführung der Arbeiten Bereitstellung von Stammdaten, Preisfindung, Echtzeit-Marktdaten, Überwachung der Risikoparameter verwalteter Portfolios, Handelsplattform für Finanzinstrumente, Transaktionskostenanalyse, um unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit und Transparenz, die evtl. Interessierten.

Art. 1 Oggetto dell'affidamento

Euregio⁺ intende espletare un'indagine di mercato, avente ad oggetto il servizio di fornitura anagrafiche, prezzature, dati di mercato in tempo reale, monitoraggio parametri di rischio dei portafogli gestiti, piattaforma di negoziazione strumenti finanziari, analisi dei costi di transazione, finalizzata ad individuare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, i potenziali soggetti interessati.

Beschreibung der Dienstleistung:

- tägliche Kurse Aktien, ETFs, Anleihen (Marktpreise und BGN-Kompositpreis)

Descrizione del servizio:

- prezzi giornalieri Azioni, ETF, Bond (prezzi di mercato e prezzo BGN composite)

- Tägliche Daten zu Anleihen und Aktien ex-Dividende
- Tägliche Daten Faktoren indexierte Wertpapiere
- Tägliche Daten zu Marktindizes
- On-demand-Datenverarbeitung in MS Excel
- Performance-Attribution und Beitrag der verwalteten Portfolios
- Überwachung der verwalteten Portfolios sowohl in Echtzeit als auch auf historischer Basis
- MTFs für den Handel mit Aktien, Anleihen, ETFs, ETDs
- Transaktionskosten-Analyse
- tägliche Datenveröffentlichung zu makroökonomischen Daten
- Anbieter von Finanzinformationen

Die Aufnahme der in Artikel 47 Absatz 4 des Gesetzes Nr. 108/2021 genannten Teilnahmeanforderungen (Kriterien zur Förderung des Unternehmertums junger Menschen, der Eingliederung von Behinderten in den Arbeitsmarkt, der Gleichstellung der Geschlechter und der Einstellung von Jugendlichen unter 36 Jahren und Frauen) wird ausfolgender Begründung wird ausgeschlossen: für die von der Dienstleistung abgedeckten Tätigkeiten muss der Prüfer über ausreichende theoretische und praktische Kenntnisse verfügen.

Die gegenständlichen Vergabe ist auf der Grundlage der Nichtanwendung der Obergrenze für die Vergabe von Unteraufträgen in Bezug auf die überwiegende Kategorie strukturiert und konzipiert, unbeschadet der Nichtzulässigkeit der Vergabe von Unteraufträgen in Höhe des gesamten Auftragswerts gemäß Artikel 105, Absatz 1 des GvD Nr. 50/2016.

Die Vergabestellen können vorbehaltlich einer angemessenen Begründung im Entscheid zum Vertragsabschluss und durch Angabe in den Ausschreibungsunterlagen wählen, welche

- dati giornalieri ratei bond e stacco dividendi azioni
- dati giornalieri factors titoli indicizzati
- dati giornalieri indici di mercato
- elaborazione dati on demand in MS Excel
- performance attribution e contribution dei portafogli gestiti
- monitoraggio dei portafogli gestiti sia in tempo reale che su base storica
- MTF per la negoziazione di strumenti azionari, obbligazionari, ETF, ETD
- Transaction Cost Analysis
- dati giornalieri su pubblicazione dati macroeconomici
- info provider finanziario

Viene escluso l'inserimento dei requisiti di partecipazione di cui all'art. 47 comma 4 della Legge n. 108/2021 (criteri orientati a promuovere l'imprenditoria giovanile, l'inclusione lavorativa delle persone disabili, la parità di genere e l'assunzione di giovani, con età inferiore a trentasei anni, e donne) per la seguente motivazione: per le attività oggetto del servizio l'auditor deve essere in possesso di adeguate conoscenze teoriche ed operative.

Il presente affidamento è strutturato e pensato sulla base della disapplicazione del limite al subappalto per ciò che riguarda la categoria prevalente, ferma restando, ai sensi dell'art. 105, comma 1, del D.Lgs. n. 50/2016, l'inammissibilità del subappalto dell'importo complessivo del contratto.

Le stazioni appaltanti potranno scegliere, previa adeguata motivazione nella determina a contrarre e dandone indicazione nei documenti di gara, quali prestazioni o lavorazioni oggetto del

Leistungen oder Bauleistungen, die Gegenstand des Vergabevertrages sind, gemäß Artikel 105, Absatz 2 des GvD Nr. 50/2016, aufgrund der besonderen Merkmale der Vergabe vom Zuschlagsempfänger auszuführen sind.

Die Höchstprozentsätze der Unterauftrag können sich auf den Gesamtbetrag und/oder auf die einzelnen Kategorien (überwiegende/getrennt ausführbare/SIOS über 10% oder unter 10%) beziehen. Die Höchstprozentsätze sind in der Anlage B anzugeben.

Achtung: jede Beschränkung der Unterauftrag muss mit einer Begründung versehen werden, die Beanstandungen unter dem Aspekt der „Abnormität“ und/oder „Unvernünftigkeit“ standhält, da es sich um eine Behinderung des Prinzips des freien Wettbewerbs handelt.

Die gesamte Ausführung der Leistungen oder Bauleistungen, die Gegenstand des Vergabevertrages sind, darf nicht an Dritte übertragen werden.

Art. 2 Geschätzter Betrag

Der Gesamtbetrag der Vergütung für die Dienstleistung für die Dauer von 2 Jahren mit möglicher Verlängerung um weitere 2 Jahre beträgt höchstens

EUR 102.000,00
zuzüglich Mehrwertsteuer

Art. 3 Teilnahmeanforderungen

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art. 45 GvD 50/2016. Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

Der einzelne Wirtschaftsteilnehmer muss, bei sonstigem Ausschluss, den Anteil der Leistung angeben, den er mittels Unterauftrag zu vergeben beabsichtigt, im Falle, dass die **Untervergabe**

contratto di appalto sono, ai sensi dell'art. 105, comma 2, del D.lgs. n. 50/2016, da eseguire a cura dell'affidatario in ragione delle specifiche caratteristiche dell'appalto.

Le percentuali massime di subappalto potranno essere riferite all'importo complessivo e/o alle singole categorie (prevalente/scorporate/sios sopra il 10% o sotto il 10%). Le percentuali massime sono da indicare nell'allegato B.

Attenzione: ogni limitazione al ricorso al subappalto, costituendo un ostacolo al principio di concorrenza, necessita di una motivazione in grado di resistere ad eventuali profili di "abnormità" e/o "irragionevolezza".

Non può essere affidata a terzi l'integrale esecuzione delle prestazioni o lavorazioni oggetto del contratto di appalto.

Art. 2 Importo stimato

L'importo complessivo del corrispettivo per l'espletamento del servizio per la durata di 2 anni con eventuale rinnovo di ulteriori 2 anni, è previsto pari ad un massimo di

EUR 102.000,00
IVA esclusa

Art. 3 Requisiti di partecipazione

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 45 D.lgs. 50/2016. Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

L'operatore economico singolo ha l'obbligo di indicare, a pena di mancata selezione, la quota di prestazione che intende subappaltare, nel caso in cui il **subappalto** sia **necessario** per

zwecks Erfüllung der Qualifikationsanforderungen **erforderlich** ist.

Art. 4 Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer

Im Rahmen der Direktvergabe werden für vorliegende Bekanntmachung nur die qualifizierten und ausgewählten Wirtschaftsteilnehmer eingeladen, ihren Vorschlag einzureichen.

Art. 5 Beschreibung der Dienstleistung und Durchführungsart/Zeitplan

Der erfolgreiche Bieter muss die Lizenz zur Nutzung und zum täglichen Download der folgenden Daten bereitstellen, die auf Abruf in der MS Excel-Anwendung verarbeitet werden sollen:

- Tägliche Kurse Aktien, ETFs, Anleihen (Marktpreise und BGN-Kompositpreis)
- Tägliche Daten zu Anleihen und Aktien ex-Dividende
- Tägliche Daten Faktoren indexierte Wertpapiere
- Tägliche Daten zu Marktindizes
- On-demand-Datenverarbeitung in MS Excel
- Performance-Attribution und Beitrag der verwalteten Portfolios
- Überwachung der verwalteten Portfolios sowohl in Echtzeit als auch auf historischer Basis
- MTFs für den Handel mit Aktien, Anleihen, ETFs, ETDs
- Transaktionskosten-Analyse
- tägliche Datenveröffentlichung zu makroökonomischen Daten
- Anbieter von Finanzinformationen

Art. 6 Veröffentlichung

Die Bekanntmachung ist auf der institutionellen Website der Vergabestelle.

Art. 7 Mitteilungen und Aktenzugang

documentare il possesso dei requisiti di partecipazione richiesti dal presente articolo.

Art. 4 Selezione degli operatori economici

Nella procedura di affidamento diretto per il presente avviso, saranno invitati a presentare una proposta solo gli operatori economici qualificati e selezionati.

Art. 5 Descrizione dei servizi da affidare, modalità di esecuzione/tempistiche

L'aggiudicatario deve fornire la licenza d'uso di una piattaforma che consenta accesso:

- prezzi giornalieri Azioni, ETF, Bond (prezzi di mercato e prezzo BGN composite)
- dati giornalieri ratei bond e stacco dividendi azioni
- dati giornalieri factors titoli indicizzati
- dati giornalieri indici di mercato
- elaborazione dati on demand in MS Excel
- performance attribution e contribution dei portafogli gestiti
- monitoraggio dei portafogli gestiti sia in tempo reale che su base storica
- MTF per la negoziazione di strumenti azionari, obbligazionari, ETF, ETD
- Transaction Cost Analysis
- dati giornalieri su pubblicazione dati macroeconomici
- info provider finanziario

Art. 6 Pubblicità

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale della stazione appaltante.

Art. 7 Comunicazioni e accesso agli atti

Der Aktenzugang greift nicht vor dem Erlass des Entscheids zur Direktvergabe.

Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit deren Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite der Vergabestelle unter „Transparente Verwaltung“ und mit Veröffentlichung des Ergebnisses auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge gewährleistet.

All dies vorausgeschickt

müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte ihre Unterlagen innerhalb von

22/06/2023, UHR 12:00

mittels elektronischer Post / ZEP an die Adresse euregioplus@pec.it oder info@euregioplus.com , mit der Beschriftung „NDP2023-00040“ übermitteln.

Insbesondere sollten die Interessenten die folgenden Unterlagen ausgefüllt und digital unterschreiben einreichen:

- Interessensbekundung, samt etwaiger Erklärung zum erforderlichen Unterauftrag,
- Formular „Anhang A1“ (Teil I): Erklärung gemäß Art. 80 GvD Nr. 50/2016;
- Formular "Anhang A1" (Teil II): zusätzliche Erklärungen;

Der Dienst wird im Rahmen eines Wettbewerbsvergleichs vergeben. Das beste Angebot wird auf der Grundlage von Verhandlungskriterien ermittelt, die in der Aufforderung zur Angebotsabgabe festgelegt sind, die den ausgewählten Betreibern zu einem späteren Zeitpunkt zugesandt wird.

Dabei stellt die obige Teilnahme wohlbemerkt keinen Nachweis der erforderlichen Erfüllung der Teilnahmeanforderungen dar, die der interessierte Wirtschaftsteilnehmer vielmehr vor dem Vertragsabschluss erklären muss.

L'accesso agli atti non opera prima della determina di affidamento.

La generale conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la pubblicazione dello stesso sul sito istituzionale della stazione appaltante nella sezione “amministrazione trasparente” e con la relativa pubblicazione dell'esito sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Tutto ciò premesso

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno far pervenire entro e non oltre il

22/06/2023, ORA 12:00

a mezzo posta elettronica / PEC all'indirizzo euregioplus@pec.it o info@euregioplus.com, la documentazione di seguito elencata, recante la dicitura “NDP2023-00040”.

In particolare, i soggetti interessati dovranno inviare la documentazione di seguito elencata, compilata e firmata digitalmente:

- Manifestazione di interesse, comprensiva di eventuale dichiarazione di subappalto necessario,
- Modulo “Allegato A1” (parte I): dichiarazione ex art. 80 D.Lgs. 50/2016;
- Modulo “Allegato A1” (parte II): dichiarazioni aggiuntive;

Il servizio sarà affidato a seguito di un confronto competitivo. La migliore offerta sarà individuata sulla base di criteri negoziali definiti nella richiesta di preventivo che sarà inviata successivamente agli operatori selezionati.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovranno essere

dichiarati dal soggetto interessato prima della stipula del contratto.

Die vorliegende Bekanntmachung **stellt kein Vertragsangebot dar** und **verpflichtet** die Körperschaft zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können.

Für Informationen und Rückfragen wenden Sie sich bitte an Silvano Bertuzzi, Tel. 0471/068784, Email sbertuzzi@euregioplus.com.

Bozen, den 7. Juni 2023

Anlagen:

- Vorlage Interessensbekundung;
- Formular „Anhang A1“ (Teil I): Erklärung gemäß Art. 80 GvD Nr. 50/2016;
- Formular "Anhang A1" (Teil II): zusätzliche Erklärungen;
- Entwurf des Auftragschreibens.

Der einzige Verfahrensverantwortliche
Silvano Bertuzzi

DATENSCHUTZHINWEIS

Wir informieren Sie gemäß Art. 13 und 14 der Allgemeinen Datenschutzverordnung (EU) 2016/679 ("DSGVO") darüber, dass Ihre personenbezogenen Daten in unserer Eigenschaft als für die Verarbeitung Verantwortlicher (Art. 4 Nr. 7 DSGVO) von der Euregio Plus SGR S.p.A./A.G. mit Sitz in Dompasage, 15, 39100, Bozen, Italien (die "SGR") verarbeitet werden.

Il presente avviso, **non costituisce proposta contrattuale** e **non vincola** in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

La Stazione Appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

Per informazioni e chiarimenti si prega di rivolgersi a Silvano Bertuzzi, tel. 0471/068784, email sbertuzzi@euregioplus.com.

Bolzano, 07 giugno 2023

Allegati:

- modulo manifestazione di interesse;
- modulo "Allegato A1" (parte I): dichiarazione ex art. 80 D.Lgs. 50/2016;
- modulo "Allegato A1" (parte II): dichiarazioni aggiuntive;
- schema lettera d'incarico.

Il responsabile unico del procedimento
Silvano Bertuzzi

INFORMATIVA IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

La informiamo ai sensi dell'art. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 Generale sulla Protezione dei Dati Personali ("GDPR") che i suoi dati personali saranno trattati, in qualità di Titolare del trattamento (art. 4, n° 7, GDPR), da Euregio Plus SGR S.p.A./A.G., che ha sede in Passaggio Duomo, 15, 39100, Bolzano (la "SGR").

Sulla base del nostro legittimo interesse all'esecuzione del presente Contratto,

Auf der Grundlage unseres berechtigten Interesses an der Durchführung dieses Vertrages erheben und verarbeiten wir personenbezogene Daten, die uns - im Rahmen der Verhandlungen oder der Durchführung dieses Vertrages - von Ihnen, Ihrem Arbeitgeber oder anderen Personen, die ein Interesse daran haben, zur Verfügung gestellt werden.

Innerhalb der SGR können die Daten von Mitarbeitern des Unternehmens verarbeitet werden, die ausdrücklich zu diesem Zweck ermächtigt sind. Darüber hinaus hat die SGR bestimmte Datenverarbeiter (Art. 28 DSGVO) benannt, an die Ihre personenbezogenen Daten weitergegeben werden können, um den Vertrag zu erfüllen oder um sicherzustellen, dass die Verarbeitung Ihrer Daten so genau wie möglich erfolgt. Diese Personen wurden unter Fachleuten ausgewählt, die die Umsetzung geeigneter technischer und organisatorischer Maßnahmen gewährleisten, so dass die Verarbeitung stets im Einklang mit den geltenden Rechtsvorschriften erfolgt und der Schutz Ihrer Rechte gewährleistet ist.

Wir werden Ihre personenbezogenen Daten nicht länger aufbewahren, als es für die Zwecke, für die wir sie erhoben haben, erforderlich ist, es sei denn, es ist notwendig, sie länger aufzubewahren, um unsere Rechte vor einer Gerichts-, Verwaltungs-, Regulierungs- oder anderen Behörde geltend zu machen. Wenn bestimmte Bedingungen erfüllt sind, gewährt Ihnen die DSGVO die folgenden Rechte in Bezug auf Ihre personenbezogenen Daten: Zugang, Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Datenübertragbarkeit, Widerspruch, Recht, keiner automatisierten Entscheidungsfindung unterworfen zu werden, Anrufung einer Justizbehörde oder einer administrativen Aufsichtsbehörde (für Italien: Garante per la Protezione dei Dati Personali). Um Ihre Rechte auszuüben und um Informationen über die Verarbeitung zu erhalten, können Sie sich an unsere Datenschutzbeauftragter (DSB) unter: DPO@euregioplus.com

raccogliamo e trattiamo i dati personali, che ci vengono forniti – nel corso delle negoziazioni o dell'esecuzione del presente Contratto – da lei, dal suo datore di lavoro o da altri soggetti che vi abbiano interesse.

All'interno della SGR i dati potranno essere trattati da dipendenti della società a tal fine espressamente autorizzati. Inoltre, la SGR ha nominato alcuni responsabili del trattamento (art. 28 GDPR) ai quali i Suoi dati personali potrebbero essere comunicati per l'esecuzione del Contratto oppure per garantire che il trattamento dei Suoi dati sia il più accurato possibile. Tali soggetti sono stati selezionati tra professionisti che garantiscano l'implementazione di misure tecniche ed organizzative appropriate, di modo che i trattamenti saranno sempre effettuati nel rispetto della normativa applicabile e garantendo la protezione dei suoi diritti.

Conserveremo i Suoi dati personali per un periodo non superiore a quello necessario per il perseguimento delle finalità per cui li abbiamo raccolti, a meno che non sia necessario conservarli più a lungo per l'esercizio dei nostri diritti innanzi ad un'autorità giurisdizionale, amministrativa, regolamentare o di altro tipo. Al sussistere di determinate condizioni, il GDPR Le conferisce i seguenti diritti relativi ai suoi dati personali: accesso, rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento, portabilità dei dati, opposizione, diritto di non essere sottoposti a processi decisionali automatizzati, ricorso innanzi ad un'autorità giurisdizionale o a un'autorità di controllo amministrativa (per l'Italia il Garante per la Protezione dei Dati Personali). Per esercitare i suoi diritti e per qualsiasi informazioni sul trattamento può contattare il nostro Responsabile per la Protezione dei Dati (DPO) a: DPO@euregioplus.com.